

產品名稱	聲寶 微電腦超音波震盪霧化扇		
機 型	SK-PA02JR	機 號	975120001
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧
為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後登日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！

☒ 送站修理 ☐ 到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>

使用說明書

SAMPO

聲寶微電腦超音波震盪霧化扇 (家庭用)

適用機種

SK-PA02JR

目 錄

頁

安全注意事項..... 1

各部位名稱..... 5

使用說明..... 8

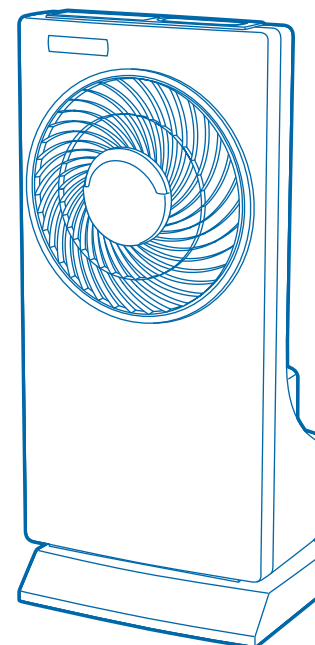
清潔與保養..... 14

故障檢修與排除..... 16

緊急處理方法..... 17

規格..... 18

聲寶產品保證書..... 19



使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。

請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：



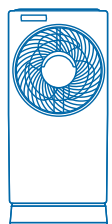
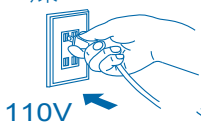
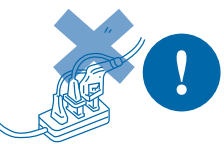
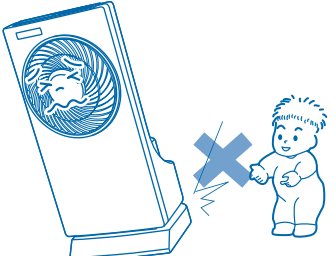



警告 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

注意 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。


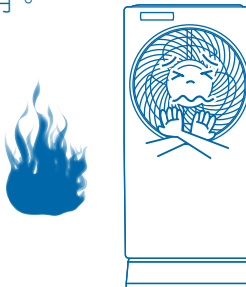

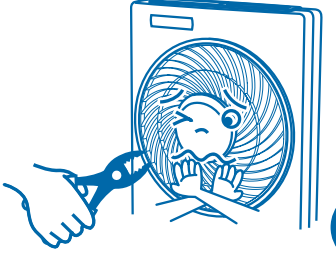

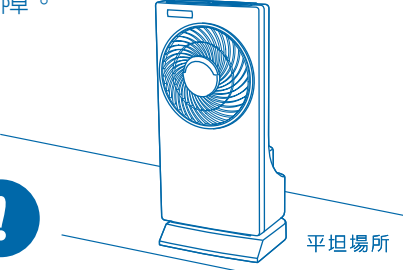


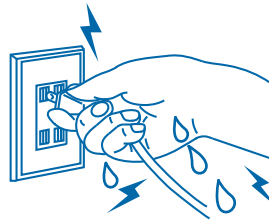

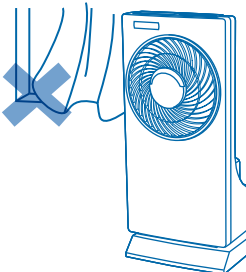

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指“禁止”之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

 警告	
<ul style="list-style-type: none">● 本產品為一般家庭使用，不可作其他用途。  	<ul style="list-style-type: none">● 請使用電源110v 60hz之專用插座，嚴禁使用延長線。● 請保持電源線插頭、本體的乾燥。  
<ul style="list-style-type: none">● 請勿讓幼童玩弄，以免發生危險。  	<ul style="list-style-type: none">● 使用完畢，請關閉開關並拔掉插頭。● 拔電源線插頭時，請勿拉扯電線。  

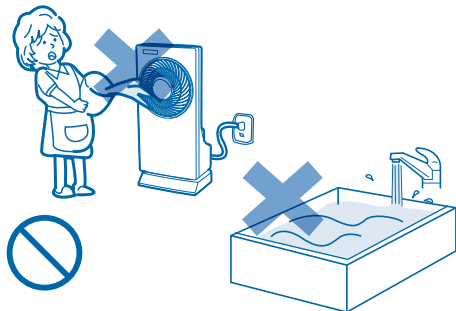
安全注意事項(請務必遵守)

 警告	
<ul style="list-style-type: none">● 請勿靠近揮發性或易燃物附近使用。  	<ul style="list-style-type: none">● 請勿自行修理、分解或改造機器以免發生危險。  
<ul style="list-style-type: none">● 本產品使用時，請置放於平穩空曠的場所，以免發生傾倒或異物(如窗簾等)捲入，造成故障。   <p>平坦場所</p>	<ul style="list-style-type: none">● 長時間不使用或外出時，請先將電源開關關閉後，再拔掉電源線插頭，否則易發生故障或危險。  
<ul style="list-style-type: none">● 嚴禁溼手接觸電器部品，以免發生觸電情形。  	<ul style="list-style-type: none">● 請勿在窗簾附近使用，以免窗簾被捲進風扇引起馬達不良。  

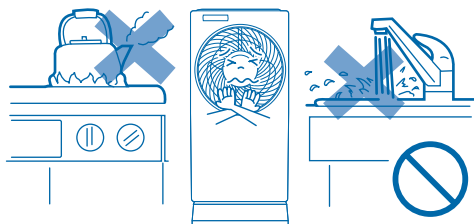
安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 警告

- 嚴禁直接用水沖淋機器或放入水中清洗。



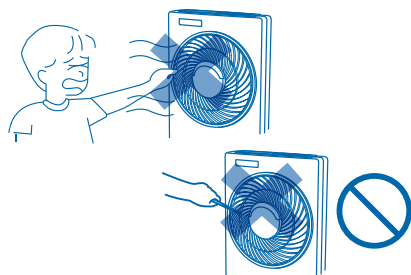
- 在火源附近或高溫(40°C以上)場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油污多及會被水淋的場所，請勿使用。



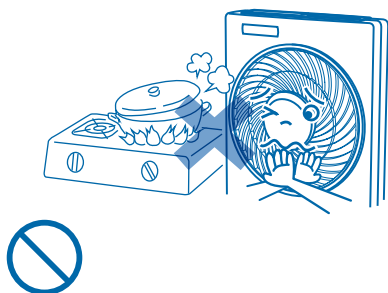
- 噴霧器(殺蟲用、整髮用清潔用)請勿直接噴向機體，會造成塑膠部分損壞。



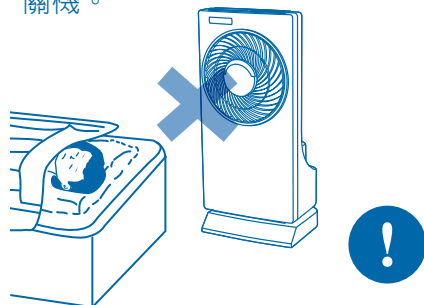
- 機體運轉時，請勿將手指或棒狀物等插入，以免受傷，尤其是小孩請特別注意。



- 風扇請勿直接對爐火或瓦斯爐吹。



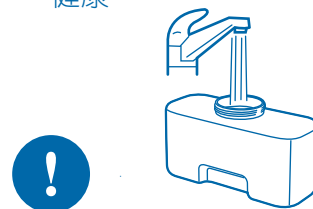
- 嬰兒、病人、老人請勿長期時間直接吹風，對健康有害，睡前請關機。



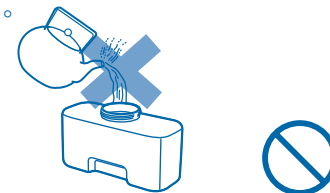
安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意

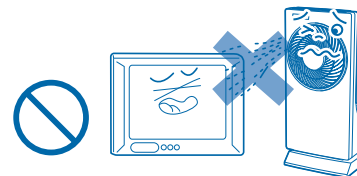
- 水箱的水請每日更新替換，避免雜菌繁殖、異臭產生，影響健康。



- 嚴禁使用溫水(40°C以上)、化學藥劑、芳香劑、香水、髒水等倒進水箱，以免造成機器故障。



- 當機器操作霧化功能時，請勿直接朝向任何電器產品使用，以免造成其他電器產品故障。



- 發生異常時(有燒焦味等)，請立即停止使用，並拔掉電源插頭。

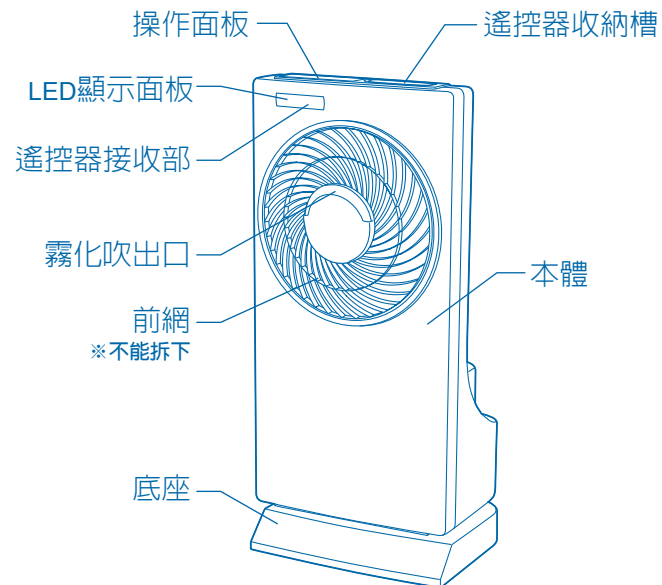


⚠ 警告

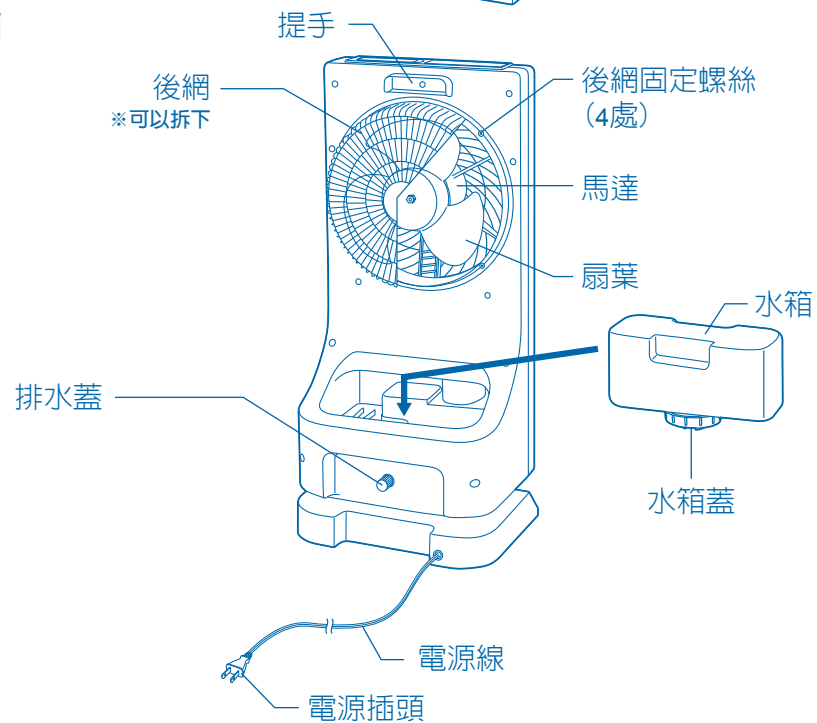
- 使用前電源線要先解開束帶，電源插頭插入電源插座。
- 操作霧化功能時請不要放置於電器製品、精密機器、傢俱、牆、窗簾、紙類(被子、書籍等)附近，電器製品與精密機器會導致發生故障或是短路，傢俱會導致變形，白粉附著等問題。
- 請勿放置日光直射以及高溫場所，會導致塑膠部分變形、變質等原因。
- 清潔與保養前，務必先將電源開關關閉，再將電源插頭拔離插座，待扇葉停止運轉及機器冷卻之後，再進行清潔。
- 本產品在移動時，請先將拔掉電源線，使用產品背面的提手緩慢移動產品。
- 若未安裝水箱或水箱內無水時，請一定要將水箱加滿水並放置機體內。
- 請勿加裝非本產品所提供的附件，以免造成損壞。
- 如果長期不使用本產品時，請關閉電源開關，拔掉插頭，取出遙控器中的電池，妥善保存；當電池沒電時請立即取出更換。

各部位名稱

正面



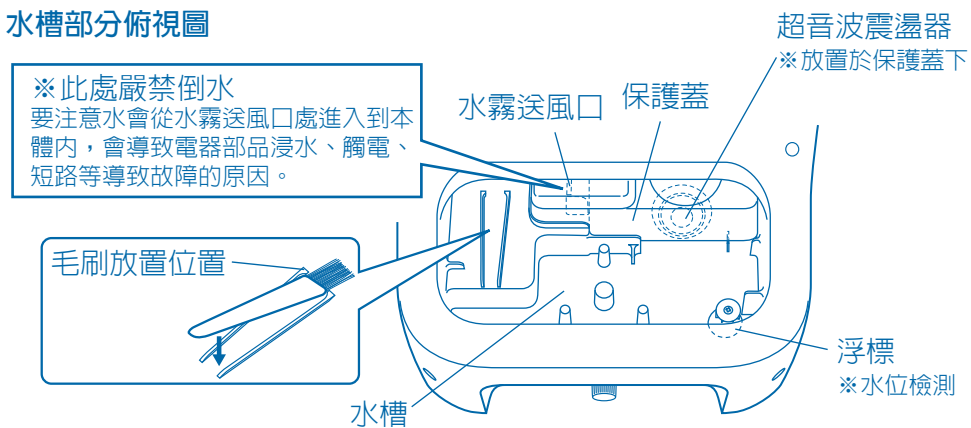
背面



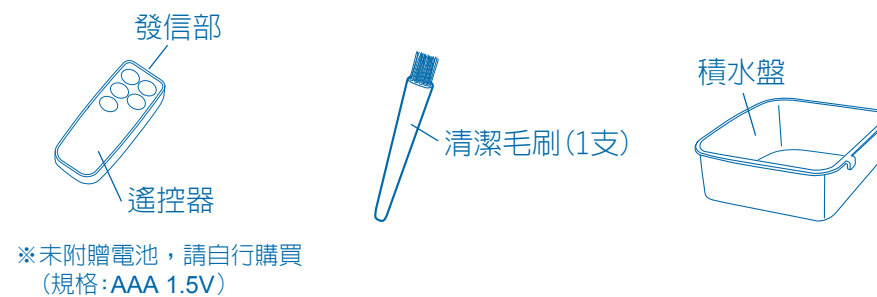
各部位名稱

水槽說明

水槽部分俯視圖



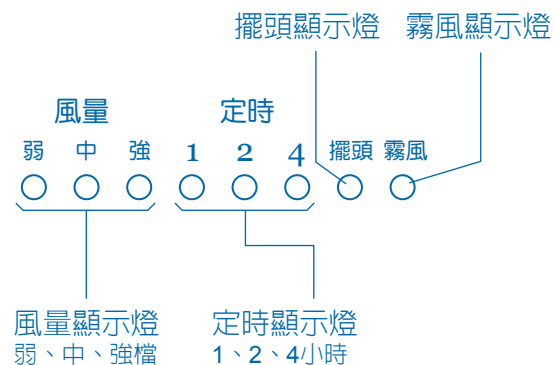
附件



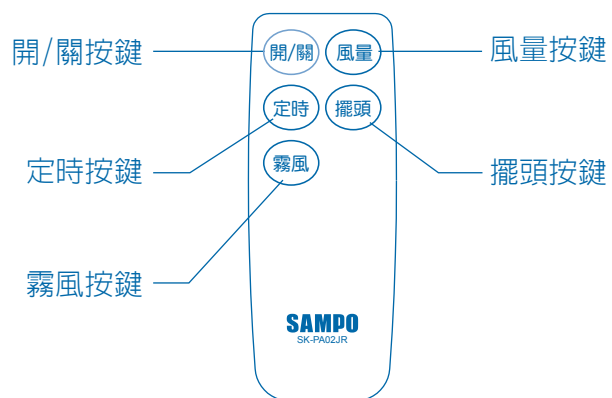
操作面板



顯示面板

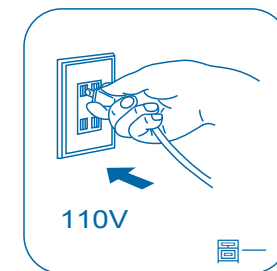


遙控器面板



使用前注意事項

- 電源線要先解開束線帶，電源插頭插入電源插前請先核對電壓(110V 60Hz)，確定符合本機器規格後才可使用。(圖一)
- 每次重新插上電源，機器會發出一聲蜂鳴聲。



記憶功能：

『風量』與『擺頭』帶有記憶功能，運轉結束時的狀態，在下次開啓時會繼續前次狀態運轉，『定時』與『霧風』功能不記憶。電源線拔離插座後，則記憶取消。

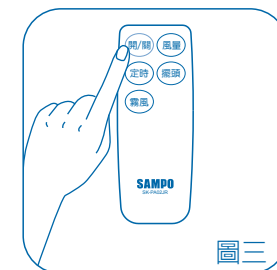
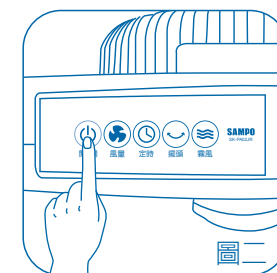
功能按鍵說明

●『開/關』鍵：

可利用操作面板(圖二)或遙控器的控制按鍵(圖三)選擇，以進行電源的開啓及關閉。

- (1) 每次重新插上電源插頭按『開/關』鍵後風扇都以“弱”檔開始運轉，同時風量LED“弱”亮燈(下頁圖四)。但不擺頭，除非開機後有設定擺頭功能時才擺頭。再按一次『開/關』鍵：表示關閉電源。

- (2) 每次按壓按鍵時，機器會出發一聲蜂鳴聲。

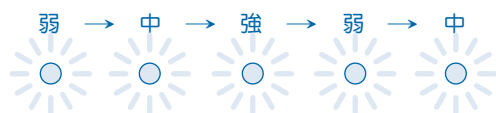


(3) 此風扇帶有記憶功能，在不拔掉插頭情況下若按『開/關』鍵關掉風扇後，再次按『開/關』鍵開機，則風扇會以關機前的狀態繼續運轉。（『定時』與『霧風』功能不記憶）。

●『風量』鍵：

可利用操作面板（圖五）或遙控器的控制按鍵（圖六）選擇『風量』。

(1) 風量可選擇“弱”、“中”、“強”三種檔位調整，每按一次由弱→中→強→弱…如此循環，對應的LED指示燈也會根據設定“弱”、“中”、“強”切換點亮。

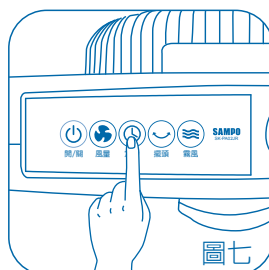
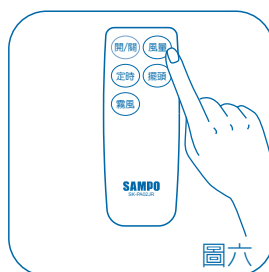
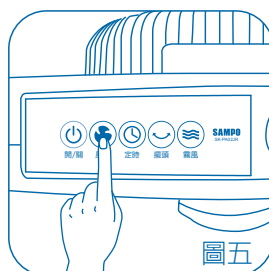
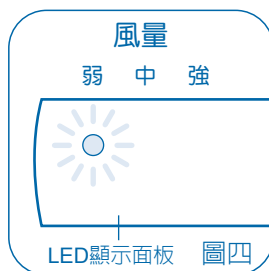


●『定時』鍵：

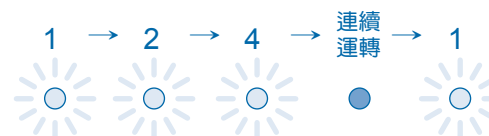
可利用操作面板（圖七）或遙控器的控制按鍵（下頁圖八）選擇『定時』。

(1) 在「風量」、「霧風」功能下，皆可設定定時功能。

(2) 定時的時間計算是從按下『定時』鍵後開始計時，若在時間沒到又重新進行了設定，則之前設定的會被解除，從新時間設定開始重新計時。



(3) 可選擇“1”、“2”、“4”小時後關機，每按一次由1→2→4→連續運轉→1…如此循環，對應的LED指示燈也會根據設定的時間來進行“1”、“2”、“4”切換點亮。



(4) 『定時』設定完後，隨著時間的過去，LED指示燈就會隨剩下的時間來顯示切換。

(5) 『定時』所設定的時間到，所有LED燈滅，同時電扇停止運轉。

(6) 若在風扇運轉過程中，設定的『定時』時間還沒到又取消了定時功能，則風扇會持續運轉。

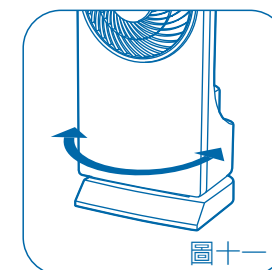
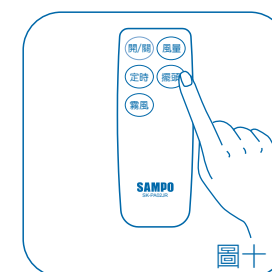
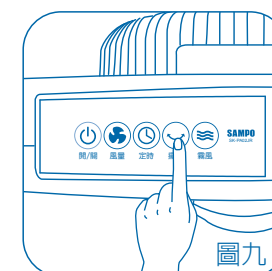
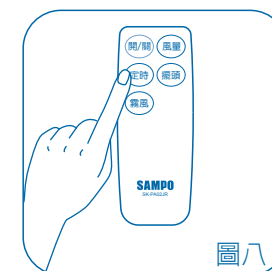
●『擺頭』鍵：

可利用操作面板（圖九）或遙控器的控制按鍵（圖十）選擇『擺頭』。

(1) 『擺頭』鍵也有LED對應指示燈。



(2) 第一次按開啓『擺頭』功能（圖十一），再次按壓關閉擺頭。



使用說明

『霧風』功能使用前準備：

(1) 將水箱取下，旋開水箱蓋後加入水，(圖十二)加滿水約**2.0公升**。

※**注意**：建議使用純水，以免水垢形成。

(2) 加滿水後水箱蓋一定要鎖緊，以免導致漏水。

(3) 安裝水箱前，請務必確認保護蓋是否有蓋好。(圖十三)

※**注意**：
未蓋好保護蓋會影響『霧風』運作，易造成機體故障。

(4) 水箱一定要安裝回機體內。(圖十四)

※**注意**：
沒有水的狀態下不要進行『霧風』功能，以免導致機體故障。

●『霧風』鍵：

可利用操作面板(圖十五)或遙控器的控制按鍵(右頁圖十六)選擇『霧風』。

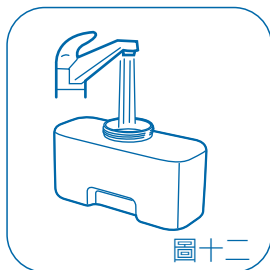
(1) 按下『霧風』鍵時，機體將水轉換成霧氣均勻的從霧化吹出口吹出。(圖十七)

(2) 『霧風』也有LED對應指示燈。

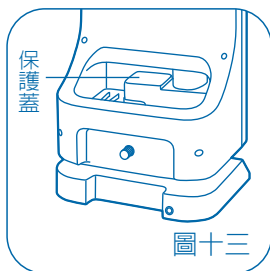
霧風



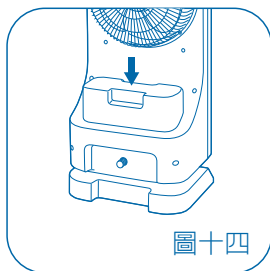
(3) 第一次按開啓『霧風』功能，再次按壓關閉此功能。



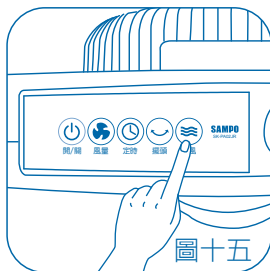
圖十二



圖十三



圖十四



圖十五

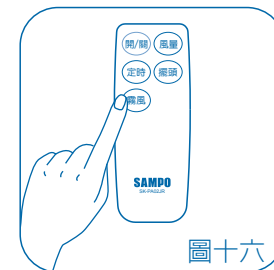
使用說明

(4) 『霧風』功能在風扇無運轉時也可單獨啟動使用。

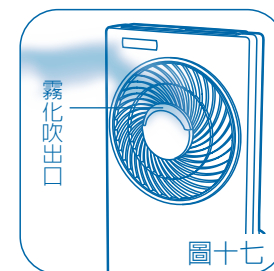
(5) 如單獨使用"霧風"功能而未有風扇功能啟動時，出風口會有水露情況，此為正常現象。



使用後給水箱加水時拿起會有水滴下的情況，水箱拿起或移動時請注意。



圖十六



圖十七



- ① 啟動『霧風』功能時，請遠離電器製品、精密機器、傢俱、牆壁、窗簾、紙類(書籍)、被子等
 - 電器製品與精密機器會導致發生故障或是短路，傢俱會導致變形，白粉附著
- ② 請勿放置日光直射場所以及高溫場所
 - 會導致塑膠部分變形，變質等原因。

附件使用說明

● 遙控器

注意 本產品不附贈電池，請消費者自行購買。
如果遙控器動作遲緩，建議更換新電池。

- (1) 電池放入方法(請使用**AAA 1.5V 2顆**)，
如圖所示放入電池。



廢電池、紙類
塑膠類請回收

- (2) 充電式電池與不同的電池、以及新舊不要混用，長時間不使用的時候，防止電池會流出液體一定要取出電池。

※損傷、變形有傷痕的乾電池請不要使用，會導致破裂、發熱、露出液體等原因，造成遙控器故障。

- (3) 操作方法：

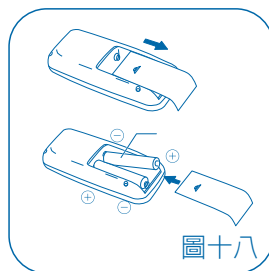
- ①遙控器最大使用範圍**3公尺**。
- ②不要同時按**2個**以上的按鍵。
- ③遙控器不使用時，可將遙控器放回機體上方的遙控器收納槽。(圖十九)

● 清潔毛刷

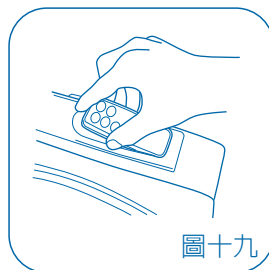
- (1) 清潔水箱專用毛刷。
- (2) 使用完畢時，請放回毛刷放置位置，請參考說明書第6頁說明。

● 積水盤

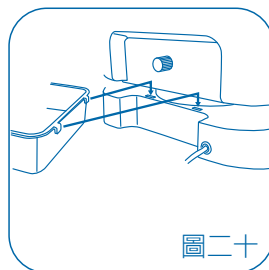
- (1) 清潔保養前，將水箱及水箱槽內的水排出可使用積水盤做排水動作。
- (2) 使用前請安裝於底座背面。(圖二十)



圖十八



圖十九



圖二十

- 清潔與保養本產品之前，請務必拔掉插頭，待電器完全冷卻之後，再進行清潔。(圖一)
- 請勿使用漂白水、硬質刷子、溶劑等可能刮傷和腐蝕之清潔劑。
- 沾汙或不易脫落之汙垢，可用餐具專用中性清潔劑。
- 清理時，請用軟質布沾中性清潔劑擦拭，再用乾布將殘留的清潔劑擦拭乾淨。
- 機體外觀請用柔軟布巾擦拭，以免刮傷。(圖二)

● 水槽和超音波震盪器和水箱清潔保養：

※為延長使用壽命，建議每周定期清潔水槽和超音波震盪器。

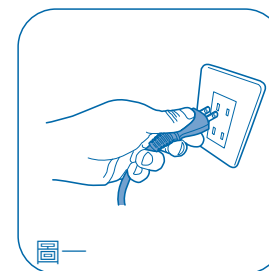
- (1) 要進行排水時，請務必先將水箱取出。
- (2) 先將積水盤放排水口下方。
- (3) 緩慢將排水蓋向左慢慢旋鬆，讓水箱內殘餘的水排出。(圖三)

※注意：

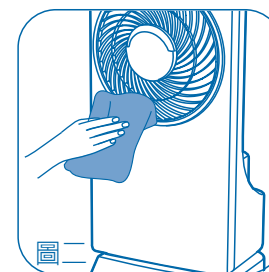
- 排水過程中，排水蓋請勿整個旋開，以免水量過大流出積水盤。
- 水槽內的水量大於積水盤的水量，請分**2次**排水。

- (4) 將保護蓋往上提起(圖四)，持配置清潔毛刷沾清水輕輕刷洗，去除水槽和超音波震盪器上方的水垢，並保持乾燥。

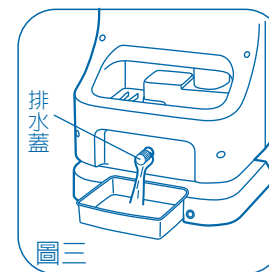
※注意：浮標周圍附著垃圾要清除。



圖一



圖二



圖三



圖四

(5) 清潔後，再將保護蓋往下輕輕放置平坦；
如未放置正確位置，將會影響霧風正常排
送運作。

(6) 清洗超音波震盪器不可使用任何化學藥劑
，以免損壞。

(7) 將水箱內的水倒光並放置陰乾後，再與以
封蓋收藏。

● 後網清潔方法

(1) 使用螺絲起子將後網固定螺絲四顆以逆時
針方向旋轉取出(圖五)，再將後網向外取
下(圖六)，後網可用水沖洗後陰乾。

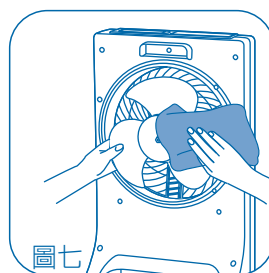
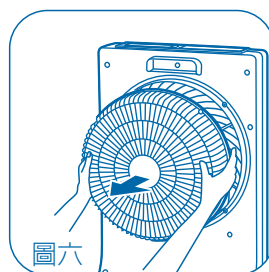
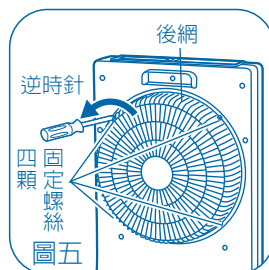
(2) 安裝方式為組裝後網，將四顆螺絲以順時
針方向依序鎖附。

● 扇葉清潔方法

扇葉以軟布沾水或中性清潔劑來擦拭乾淨後，
再用乾布擦乾。(圖七)

● 收藏後再使用注意事項

在取出使用前，請檢查前、後網、扇葉、機身及檢查電源線是否有破損狀
況，並將機體上的灰塵清理乾淨，檢查完成後，請進行試運轉後，如正常
再使用。



- 機體如有異常時，請自行送本公司服務單位，並請出示保證書及告知故障內容及現象。
- 保證書如遺失，不補發，請妥為保管。
- 購買時，請經銷商填寫購買日期及蓋店章，保證事項依保證書內記載。
- 超過保證期限者，得酌收成本材料費。
- 水箱、清潔毛刷、超音波震盪器屬耗材。
- 下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚。

異常狀況	原因分析	解決方法
開關操作正常， 扇葉不轉時	①電源插頭是否確實 插入插座中 ②電源插頭是否變形 ③扇葉是否卡住	①將插頭確實插好 ②如變形請送本公司服務 單位維修 ③請將組塞物排除
運轉有異音	①扇葉是否碰到扇網 ②扇葉、扇網是否固 定好	①請將扇葉確實組裝好 ②請將扇葉、扇網確實固 定好
霧風不能運作	①水箱內是否沒有水 ②保護蓋是否沒有依 指示蓋好	①請將水箱加滿水 ②請將保護蓋依指示蓋好 (請參考說明書第11頁)
遙控器不能運作	①遙控器的發信部是 否有污垢 ②電池的放置方向是 否錯誤 ③電池是否已沒電	①請用布擦拭乾淨 ②請依指示放置正確方向 (請參考說明書第13頁) ③請更換新電池

緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請立即關閉開關且將插頭儘速拔起，並請與本公司免費客戶服務專線聯繫。
- 本產品的電源線及相關結構若有任何損壞時，請與本公司免費客戶服務專線聯繫取得維修服務資訊，嚴禁自行或委託他人進行更換，避免發生危險。

委製/進口商：大統營實業股份有限公司 台南市南區新樂路72-1號
電話：06-2631270

規格

機種名 項目	SK-PA02JR
電 壓	110V ~ 60Hz
消 耗 功 率	70W
外 觀 尺 寸	(約)320(寬)x710(高)x250(深)mm (不含接水盤) (約)320(寬)x710(高)x365(深)mm (含接水盤)
重 量	5.7kg
生 產 國 別	中國